

**XXVIII Encuentro de Investigadores
del Pensamiento Novohispano
ENES Morelia, UNAM
(11 a 14 de noviembre de 2015)**

La Escuela Nacional de Estudios Superiores (ENES) de la UNAM, campus Morelia, inaugurada en 2012, acogió del miércoles 11 al sábado 14 de noviembre de 2015, la XXVIII edición del Encuentro de Investigadores del Pensamiento Novohispano. Este evento fue inaugurado por los representantes de las distintas dependencias académicas de la UNAM, responsables de la organización de esta importante convivencia académica: doctor Ken Oyama, director de la ENES Morelia; doctor Alberto Vital Díaz, director del Instituto de Investigaciones Filológicas (IIFL); doctora Mariana Masera Cerutti, Secretaria Académica de la ENES Morelia; doctora Martha Elena Montemayor Aceves, Coordinadora del Centro de Estudios Clásicos, IIFL; doctor Mauricio Beuchot Puente, Presidente vitalicio de los Encuentros de Investigadores del Pensamiento Novohispano y la doctora Aurelia Vargas Valencia, Coordinadora del Comité Organizador y Presidente de la Asociación Mexicana de Estudios Clásicos, A. C.

Durante estos cuatro días el Encuentro se llevó a cabo siguiendo un programa que abarcó seis conferencias magistrales, siete mesas plenarias y veintiuna mesas temáticas concernientes a las siguientes disciplinas: Filosofía, Literatura, Teología y religión, Festividades religiosas y civiles, Retórica, Tradición clásica, Historia, Gramática, Fundación de colegios y conventos, Fuentes, Pensamiento femenino, Urbanismo e instituciones, Representación de la imagen, Derecho, Ciencia, Humanismo y Vida cotidiana.¹ Hemos de destacar el acierto de los organizadores de esta edición en lo que se refiere a la estructura del evento, pues, además de las conferencias magistrales fue introducida la modalidad de mesas plenarias, gracias a lo cual se reunió a un buen número de especialistas de alto nivel, que se vio

¹ El programa completo puede consultarse en www.iifilologicas.unam.mx/pnovohispano/index.php?page=xxviii-morelia-2015 (20/11/2015).

enriquecido con el total de los participantes. Esto propició una numerosa concurrencia y que hubiera horarios hasta con cuatro mesas simultáneas, además de las sesiones plenarias.

La primera conferencia magistral estuvo a cargo del doctor Mauricio Beuchot Puente quien habló sobre la “Lógica y ética de la economía en la filosofía de Tomás de Mercado”, el tema discurrió sobre tres tipos de justicia: la justicia comutativa, es decir, la ética aplicada a la economía, la justicia distributiva o virtud de dar a cada quien lo suyo y la justicia legal, es decir, dar a cada quien lo que se le debe.

Para continuar con la temática filosófica, la primera mesa plenaria también versó sobre esa disciplina, en ella participaron Guillermo Hurtado Pérez, quien hizo énfasis en lo mal apreciado que es aún Miguel Sánchez, quien en 1648 escribiera *Imagen de la Virgen María*; a continuación Verónica Murillo Gallegos, con prosa amena, habló sobre el “Pensamiento franciscano: apertura a la diversidad e imposición cultural”.

En las presentaciones de proyectos institucionales, se dieron a conocer diversos sitios web: “El banco bibliográfico de ADABI de México”, “Estudios del Pensamiento Novohispano” —site oficial de los EIPN—, “Pensamiento Novohispano, sitio web” —se presentó como proyecto, pero se prometió que en breve contendría todos los artículos de este anuario especializado de la UAEM—, e “Impresos populares mexicanos: propuesta metodológica”; todos ellos, como puede apreciarse, herramientas para la investigación sobre el periodo colonial. También se dio a conocer la nueva dirección electrónica de la “Asociación Mexicana de Estudios Clásicos (AMEC)²”, pues dentro de su ámbito de intereses está, además, la difusión de la tradición clásica en México.

Las siguientes mesas simultáneas abarcaron la temática de Filosofía, Literatura, Teología y religión, y Festividades religiosas y civiles, dando muestra de la variedad de estudios que confluyen en el espacio de estos encuentros académicos. Por la tarde, en la mesa de Retórica, el doctor Julio Pimentel Álvarez informó de la próxima aparición de su edición de la *Rhetorica christiana* de Diego Valadés, lo acompañaron dos jóvenes participantes: Sandybell Rodríguez Juárez y Francisco Javier Cárdenas Ramírez, quienes hablaron sobre la retórica en tres cronistas de la Nueva España (ss. XVI-XVIII) y sobre el orador Juan Antonio de Oviedo, respectivamente.

² ADABI: <http://www.adabi.org.mx/content/Buscador.jsf>; EIPN: <http://www.iifilologicas.unam.mx/pnovohispano/#.VsV46I-cHIU>; Impresos Populares Mexicanos: <http://ipm.literaturaspopulares.org/Inicio>; AMEC: <http://asociamec.mx/> (17/02/2016).

Durante la tarde de este primer día de encuentro se abordó el tema de Gramática en la segunda conferencia magistral dictada por Rosa Lucas González sobre “La presencia de Antonio de Nebrija y Erasmo en la *Grammatica Maturini*”, y en la última mesa plenaria del día, en la que, en orden cronológico, a través de los siglos que conforman el mundo novohispano, se presentaron “Materiales didácticos latinos para la juventud novohispana. La labor editorial del jesuita Bernardino de Llanos (1559-1639)”, “La influencia de la gramática borbónica en Nueva España” y “Entre la ilustración y el liberalismo independentista: la enseñanza de la gramática latina en la primera mitad del siglo XIX en México”, una muy buena panorámica de la enseñanza del latín en nuestro país.

El jueves 12 inició con tres mesas simultáneas que abarcaron la temática de Historia, Literatura, Retórica y Fundación de colegios y conventos. La primera mesa sobre retórica y literatura comenzó con la presentación de Joaquín Rodríguez titulada “La metáfora como argumento: Panegírico a la paciencia de Luis de Sandoval Zapata”, poeta que fue llamado por Góngora el “Homero mexicano”; enseguida César Pérez Ortiz habló de “La estructura narrativa en los relatos acerca de los gigantes en tres cronistas novohispanos (Torquemada, Tello y Barco)”, dando a conocer a estos seres haraganes y antropófagos tres veces más grandes que los indígenas actuales; para terminar la mesa, Elsa Leticia García Argüelles y Claudia Liliana González Núñez presentaron “Re-significación de la Malinche en la narrativa mexicana contemporánea: *La Malinche* de Laura Esquivel”, un análisis de este, personaje literario atrapado por la paradoja, pues posee el don del habla, pero nunca tomó la palabra. En un principio, reconocida como prodigo, políglota y traductora, para finales del siglo XIX se transformaría en la indígena traidora, movida por la pasión y el amor hacia un hombre, que tuvo un interés mayor por lo extranjero que por lo propio, de ahí el término “malinchismo”. Así, entre conventos y batallas navales, empezaba la segunda jornada del XXVIII EIPN.

En la siguiente ronda de mesas, bajo la temática de “Fuentes”, Elvia Carreño Velázquez presentó “Dos impresos mexicanos del siglo XVI, desconocidos”, bellos ejemplares provenientes de Oaxaca: *Graduale sanctorale* y *Graduale dominicale*, que contienen, como sus nombres indican, cantos para la misa con su respectiva notación musical. Con el siguiente hallazgo nos curamos de empacho, mal de ojo, de frío y hasta de la rabia, gracias al *Libro de majaderías o llámense tonteras*, curioso cuadernillo de notas y recetas varias del Museo Nacional del Virreinato, presentado por María de los Ángeles Ocampo Villa, y pasamos de la medicina a la suave poesía con la conferencia ‘Psalmos y poesía novohispana para honrar a Fernando

VII”, a cargo de María Esther Guzmán Gutiérrez, una colección de sonetos anónimos, “poesía de circunstancia”, que va más allá y busca recordar al soberano en su papel de gobernante y propagador del Imperio español y su Iglesia. Se presentaban paralelamente las mesas temáticas de Pensamiento Femenino, Urbanismo e Instituciones y Representación de la imagen, mesa que inició con la exposición que llevó por nombre “La recepción de la emblemática: ida y vuelta” de Leticia López Saldaña y Carmen Fernández Galán, seguida de Margarita María Fernández Larralde con “Alabanzas a María de Guadalupe en sermones novohispanos del siglo XVII”, donde se pudo reafirmar el modo en que la figura de la virgen de Guadalupe responde a la iconografía de la Mujer del *Apocalipsis*, la Inmaculada Concepción con rasgos estilísticos de la cultura indígena, de aquí el surgimiento de títulos criollos para la virgen María y el que su figura representara orgullo y cultura para los mismos. A continuación, Perla Ramírez Magadán y Alberto Ortiz hablaron sobre el análisis y comparación del tarot novohispano con la baraja de naipes tradicional en “La tradición adivinatoria, mágica y hermética en la Nueva España, estudio de presentaciones y representaciones de la imagen en el tarot novohispano de 1583 en la Intendencia de Zacatecas, 1787-1813”.

A mediodía, la primera conferencia magistral estuvo a cargo del doctor Jorge Carlos Adame Goddard, investigador del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, con el título “La propiedad de los minerales del subsuelo en el Derecho novohispano”, que ofreció un recorrido sobre los precedentes de las actuales concesiones mineras y su relación con la distribución de la riqueza, centrándose en el manejo de las mismas en la Nueva España, también se reflexionó sobre la soberanía en lo tocante a la cuestión misma de la concesión a particulares y de qué forma afecta al dueño de la propiedad donde se encuentra el yacimiento.

Para continuar, la primera mesa plenaria retomó el tema del Derecho, el doctor Jesús Antonio de la Torre Rangel explicó algunos puntos de “La herencia novohispana en la Constitución de Apatzingán”, documento importante para la validez de la lucha armada independentista y de su gobierno, que retoma varios documentos extranjeros o novohispanos en su contenido, como la Constitución de Cádiz, reivindicando la religión Católica además de ciertas instituciones ya existentes como el Tribunal de Residencia, organismo que debía escrutar la actuación de los funcionarios públicos. Posteriormente, Jesús Santillán Gutiérrez habló sobre “Vasco de Quiroga, el jurista”, cuyo trabajo fue presentado en tres partes: la primera versó sobre los antecedentes, los valores y la diversidad cultural que pudieron haber preparado al juez, tales como el cristianismo primitivo, los lugares visitados

en Michoacán, su formación en Derecho y sobre todo la idea de que “el hombre libre no es mercancía”, cabe destacar que, a pesar de no tener la certeza de la institución en que se formó Quiroga como abogado, se cree que fue Salamanca, la segunda ciudad relacionada con la actualidad en Michoacán y la utopía realizada; la herencia del jurista desembocó en la fundación del Hospital de Santa Fe en la Ciudad de México y el Colegio de San Nicolás de Hidalgo en Michoacán.

Después del receso se reanudaron las mesas simultáneas con los siguientes temas: Derecho, Literatura, Urbanismo y Fuentes. En la mesa de Literatura se abordaron tres géneros literarios: la sátira, la novela y el sermón, el primero a cargo de Nancy Erika Acuña Aguayo con la ponencia titulada “La ridiculización literaria de un censo. El caso de fray Pedro Antonio de Aguirre en *El perico y la rabia, diálogo entre un médico y un consultor*”, donde se analizó la figura del perico en elementos como su color relacionado con la inmadurez y su actitud cargada de vanidad, locura y bufonería, con el fin de exponer por qué nadie tomaría en serio a dicha ave, así, pues, queda claro que esta sátira representa el desprestigio que se hace a alguien, en este caso de un fraile a otro fraile; el segundo género fue desarrollado por María de Lourdes Ortiz Sánchez acerca de “La crítica a la sociedad colonial y las propuestas en *El periquillo Sarmiento*: un enfoque desde la utopía”, obra en la que Fernández de Lizardi describe la injusticia social y critica a los nobles novohispanos a quienes él consideraba una carga para la sociedad, pues no producían ningún provecho; el autor, en su imaginario, corrige esta situación dando propuestas para solucionarlo, lo que siempre termina siendo una utopía, y, por último, Virginia Trejo Pinedo presentó “El liberalismo y la religión. Sermón de fray José de San Bartolomé”, la intención de este texto era invitar a no apoyar a los rebeldes y continuar con la absoluta obediencia a las autoridades legítimamente constituidas.

La segunda mesa de Urbanismo comenzó con la participación de Anabell Romo González, quien describió la importante relación de la cultura con la creación de espacios específicos que permitieron la configuración de una nueva realidad en Nueva España, tal es el caso de la creación de casas para los virreyes, el clero o las universidades, indicio de proyecto social en relación con el crecimiento de las ciudades. A esta comunicación siguió la de Marco Alejandro Sifuentes Solís, quien en su estudio “La cartografía pictórica novohispana como fuente para dilucidar la sacralización del espacio urbano. La villa de Aguascalientes en 1730”, demostró que quienes la habitaron a ese momento ya habían creado su propia percepción del espacio mediante la cruz, símbolo que dota al territorio de orden y sacralidad. El cierre tuvo la colaboración de María Lorena Salas Acevedo con “El arte de

construir en la época novohispana: escritos de José María Alzate”, entre los conocimientos de este varón eminente, que no eran pocos, estaba la arquitectura, a través de la cual plasmaría sus visiones acerca de la construcción de espacios, de ese modo lo deja ver en sus críticas a las malas prácticas de construcción que desaprovechaban el suelo y los materiales además de innovar y hablar de la deforestación y el abuso de la tala de árboles adelantándose verdaderamente a su tiempo.

El doctor Germán Viveros Maldonado, en su conferencia magistral sobre Literatura titulada “Reglamentación, censura y preceptiva en el teatro novohispano del setecientos” definió las diferentes formas de censura que hubo para el teatro, sobre todo el de coliseo, cuyo objetivo era hacer del teatro la mejor escuela para el idioma, las costumbres y la urbanidad, así como el de corregir las ridiculencias de los hombres y educarlos moralmente. Se dictaban instrucciones y lineamientos de conducta dirigidos al mismo virrey para todos los que participaban en las obras, cuidando los temas y la vestimenta, y se trataba de moderar las reacciones del público, cosa que no se lograba con éxito, pues, en más de una ocasión, los teatros repletos del pueblo rupestre terminaban en altercados e incluso incendios. Concluyó el segundo día de actividades con la mesa plenaria de Literatura en la que se incluyó el teatro, la crítica literaria y la tradición impresa del extenso mundo novohispano.

El viernes 13 se reanudaron las actividades con las “Presentaciones de libros y materiales”, en el Aula Magna de la sede, donde Newton, la ornitología, catálogos de libros y producciones videográficas de la evangelización novohispana convergieron amablemente para darnos a conocer algunas de las últimas publicaciones de esta tradición cultural. Al mismo tiempo se desarrollaron dos mesas más sobre Sociedad y Vida Cotidiana, y Ciencia.

A continuación, se llevó a cabo la primera mesa plenaria del día con la presentación de Alfredo Nava Sánchez sobre “Los usos políticos del pasado en la conquista de las Indias Occidentales (1492-1535)”, en la que se refirió cómo era aprovechada la historia en la época novohispana, frecuentemente para hacer propaganda al virrey en turno, en palabras del ponente: “el pasado era aprovechado en función del presente”. Enseguida, Mónica Pulido Echeveste, en “Cartografías marianas en la provincia de Michoacán”, habló de las riñas que surgieron en torno a la obtención de los beneficios como ciudad capital de diferentes regiones michoacanas; entre las ciudades que se disputaban la sede estaban Tzintzuntzan (ciudad convento), Pátzcuaro (ciudad santuario) y Valladolid (ciudad catedral), provocando que los cultos marianos se convirtieran en verdaderas armas de batalla. Las participaciones de esta mesa concluyeron con Cecilia López Ridaura, quien dio a conocer el

proyecto sobre la elaboración de un catálogo en línea de los documentos del Archivo Histórico “Casa Morelos”, específicamente de los registros por escrito de juicios a cargo de la Santa Inquisición en el obispado de Michoacán en el siglo XVIII.

En la primera conferencia magistral con el tema de Oralidad, Mariana Masera Cerutti, en “Prisiones y Pasiones: la lirica popular novohispana”, explicó como las pasiones desatadas en el mestizo, principal agente de la cultura popular de la época, dieron pie al nacimiento de una literatura aparte, pues entre los mercados, tabernas y plazas públicas fue donde se desarrolló el caldo de cultivo con boleras, fandangos, coplas de tema erótico o burlesco que hacían parodias sobre asuntos religiosos, sones o segundillas que circulaban a veces en papelillos impresos. Las mujeres tenían un papel preponderante en la difusión de la oralidad, ya en canciones de cuna y juegos enseñados a sus hijos, ya en conjuros para obtener el amor; estos últimos eran tomados y memorizados por mujeres especializadas (hechiceras) capaces de aprender manuales enteros de tales fórmulas mágicas. Con el tiempo dichos encantamientos, como las cancioncillas de tema variado que entretenían al pueblo de aquel tiempo, pasarían de boca en boca, preocupando a la Inquisición que los tomaría como una amenaza al considerarlos espectáculos mundanos. En la lirica popular novohispana que sobrevive, la investigadora encontró más que simples deseos populares de creación, porque incluyen ciertas figuras retóricas que hacen más fácil de recordar el texto, como rimas o paralelismos estructurales y verbales.

Inició la mesa plenaria sobre Tradición Clásica en la Nueva España con “Polifemo en Yucatán, variaciones sobre un episodio de la *Eneida* en las epopeyas del ciclo cortesiano”, de Antonio Río Torres Murciano; el expositor explicó que en el transcurso de su estudio encontró no sólo al monstruo Polifemo, sino también otras referencias provenientes de la obra del mantuano, dichas epopeyas reciben rotundas influencias de Virgilio, su *infandum Regina iubes renovare dolorem*, por ejemplo, resuena en Lasso de la Vega como *Mandaisme renovar, varones claros, la triste, lastimosa historia*. A continuación José Quiñones Melgoza presentó “La edición modernizada del *Túmulo imperial de la gran Ciudad de México*: tareas que presenta” con la intención de acercar los textos de la época colonial al público general. Finalizó el doctor David García Pérez, quien se refirió a los mitos clásicos en la construcción del mito de las Indias: una tradición cultural, modelos importantes para la configuración de nuestra historia, así descubrimos de pronto a Odiseo en relatos de marineros naufragos, o a los naturales comparados con la esplendorosa raza de oro de Hesíodo, debido a sus virtudes y estilo de vida.

En materia de Humanismo, Enrique González González dictó la conferencia magistral “El libro en Nueva España. Circulación y censura”, explicó que la prohibición y censura repercutían en la distribución de los materiales, lo cual causaba no sólo ruina económica, sino cultural, pues las producciones que no eran aceptadas se confiscaban y destruían gracias a la oleada que la religión levantaba contra la difusión de autores y de la imprenta.

La mesa Plenaria de Ciencias ilustró acerca de “Las publicaciones médicas en la Nueva España” a cargo de Rolando Neri Vela, dando ejemplos de literatura médica y autores de la misma, entre ellos Diego Cisneros, fray Agustín de Betancourt o el ya mencionado José Antonio Alzate, reconocido polímata mexicano, iniciador de la fisiología ocular; más adelante, Graciela Zamudio Varela habló del hombre de ciencia que fue José Mariano Mociño, de las aportaciones que hizo a la historia natural y la medicina, de la expedición que realizó a Guatemala, de la obra que quedó inédita y de la labor tan honorable que tuvo como médico. Continuó el doctor Omar Álvarez Salas presentando “La obra ornitológica en latín de José Mariano Mociño”, obra que deja ver al autor novohispano no sólo como el hombre de ciencia, sino también como humanista, la cual lleva por título *India Avium Novae Hispaniae* dividido en dos volúmenes, el primero de 539 páginas y el segundo de 432 páginas, hallado y reconocido como el resultado de la expedición botánica realizada por Mociño, que contiene la descripción sistemática de cientos de aves, 179 especies en el primer volumen, 117 en el segundo.

Para cerrar el tercer y último día del Encuentro de Investigadores del Pensamiento Novohispano, y siguiendo con el gran Mociño, en la segunda conferencia magistral contamos con la presencia del doctor Adolfo Navarro Sigüenza de la Facultad de Ciencias de la UNAM, gracias a la ponencia titulada “Se necesita un filólogo: la Ornitológia en la Nueva España”, el conferencista compartió con nosotros el proceso, las dificultades y su experiencia al trabajar con filólogos del IIFL de la UNAM, con el fin de publicar la obra ornitológica en latín de José Mariano Mociño y comparar las especies ya conocidas con las del botánico novohispano. Sin duda, este trabajo es el mejor ejemplo para señalar la relevancia no sólo de la tradición y la filología clásica en distintas áreas, en este caso ciencias, sino también de lo benéfico que resulta llevar a cabo investigaciones interdisciplinarias y universales.

En la asamblea plenaria se confirmó a los asistentes que el próximo Encuentro se llevará a cabo en la Universidad Autónoma de Aguascalientes, y se reiteró la necesidad de restablecer comunicación con los siguientes estados: Hidalgo, Querétaro, Veracruz, Sinaloa, Puebla y Oaxaca para contar con su participación en futuros encuentros. De este modo, a las diecinueve horas de la tarde se dio clausura formal al XXVIII EIPN.

Para finalizar esta XXVIII edición del encuentro, la ENES Morelia invitó a los participantes al Centro Cultural Universitario, ubicado en el centro histórico de la hermosa ciudad de Morelia para el brindis de clausura.

Silvia Alejandra BRITO MARÍN
y Alejandra GONZÁLEZ JIMÉNEZ
DOI: 10.19130/iifl.nt.2016.33.2.715